

# **Wohnhaus am Rand einer Flussniederung = Habitation au bord d'une plaine fluviale = Residence on the edge of a river plain**

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :  
internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **32 (1978)**

Heft 12

PDF erstellt am: **05.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-336157>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Wohnhaus am Rand einer Flußniederung

Habitation au bord d'une plaine fluviale  
Residence on the edge of a river plain

Bahlo-Köhnke-Stosberg & Partner,  
Hannover

Mitarbeiter: H. Süßmilch, H. König, B. Zabel

## Wohnhaus in Hannover

Habitation à Hanovre  
Residence in Hanover

Die Lage des Grundstücks in der Leine-niederung am Rande des Überschwem-mungsgebietes gewährleistet einen unver-baubaren Ausblick nach Süden in die freie Landschaft. Diese für Hannover einmalige Situation galt es bei der Planung eines Wohnhauses besonders herauszuarbeiten. Das Gefälle des Grundstücks nach Süden wird im Hause durch Stufen und Niveausprünge aufgenommen. Den einzelnen Wohn- und Schlafbereichen sind jeweils eigene Freiflächen zugeordnet, so daß die Gliederung im Hause sich bis in den Gar-ten fortsetzt.

Das Haus ist in mehrere Bereiche geglie-dert:

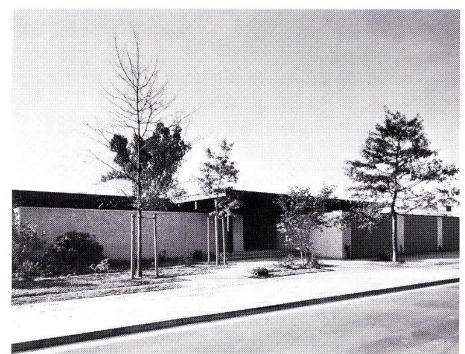
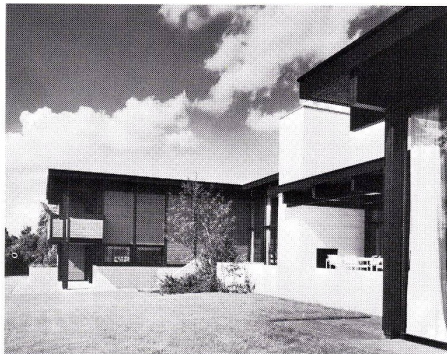
Wohnen, Schlafen, Kinder, Gäste, Haus-meister, Schwimmbad mit Sauna und Wirt-schaftsteil.

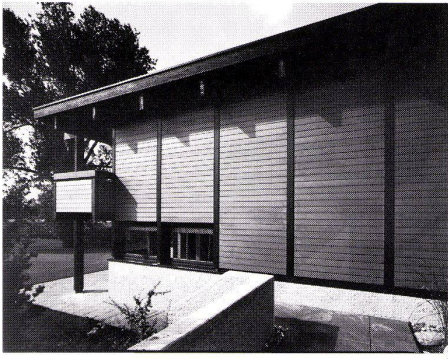
Der Wohnteil in der Mitte wird flankiert vom Schwimmbad und von einem zwei-geschossigen Schlaftrakt. Vor dem zurück-gezogenen Wohnbereich entsteht eine ge-schützte Terrassenfläche, die in den Gar-ten überleitet.

Das ganze Gebäude ist auf einem Quadrat-raster von 1,80 m aufgebaut. Auf dem Kel-lergeschoß in Massivbauweise ist im Erd-geschoß ein Holzständerwerk aufgesetzt, das in den Gliederungen der Decken und Wände das Quadratraster aufnimmt. Grundgedanke war, die Klarheit der Holz-konstruktion in ihrer linearen Wirkung be-sonders herauszustellen und damit den Räumen eine kräftige Charakteristik zu geben, die noch so neutral ist, daß die in-dividuellen Einrichtungswünsche des Bau-herrn ermöglicht und unterstützt werden konnten.

Unterschiedliche Raumhöhen, auch im Zu-sammenhang mit den Niveausprüngen im Fußboden, kleine Innenhöfe und Lichtöff-nungen in der Decke bringen reichhaltige Differenzierungen dieses einfachen und klaren Systems. Die linear wirkende dun-kebraune Holzkonstruktion wird durch die kontrastierenden weißen Flächen der Wän-de und Deckenfelder besonders betont, ebenso durch den weißen Naturstein (Mar-mor) im Fußboden.

In der Außenfassade sind die Wandflächen zwischen den Ständern mit hellgrau im-prägnierten Brettern verkleidet.





1  
Seitenansicht. Holzständerkonstruktion mit hellgrau imprägnierten Brettern.  
Vue latérale. Structure à montants en bois avec voligeage imprégné en gris clair.  
Lateral view. Timber post and beam construction with impregnated light-grey planking.

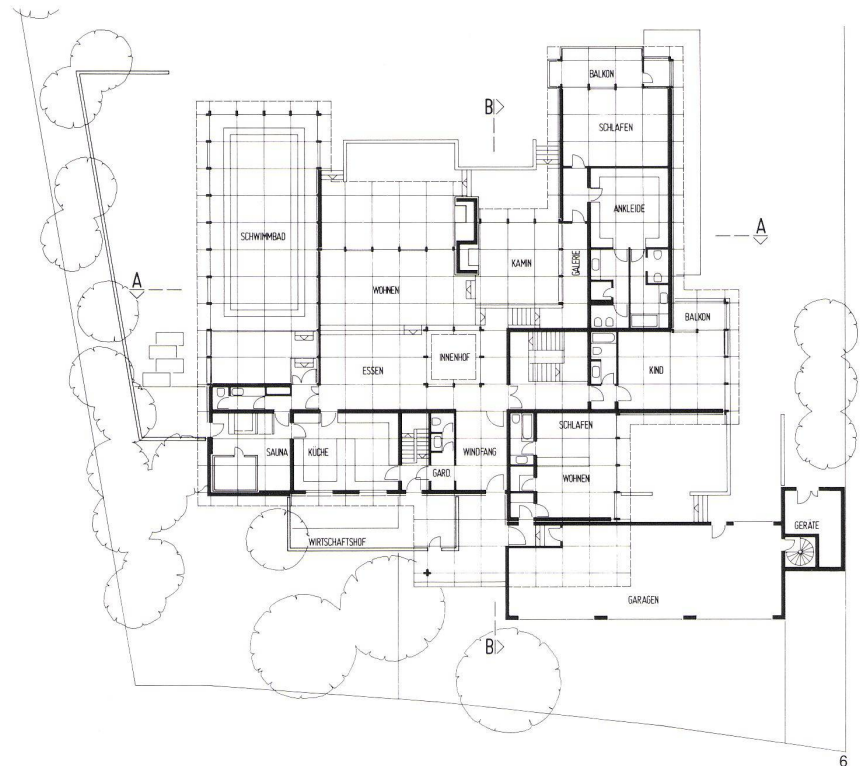
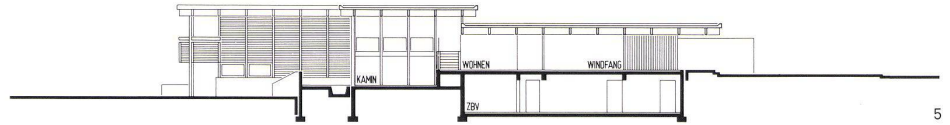
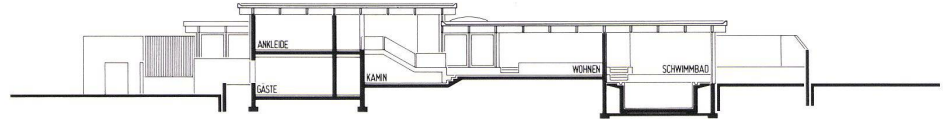
2  
Schlafbereich mit darunterliegendem Hobbyraum.  
Zone de sommeil surmontant une salle de hobbies.  
Bedroom zone with hobby room beneath.

3  
Überdeckte Terrasse mit Kamin im Freien.  
Terrasse couverte avec cheminée en plein air.  
Covered terrace with open-air fireplace.

4  
Straßenansicht.  
La façade sur rue.  
Street front.

5  
Schnitt A-A 1:500 (oben), Schnitt B-B (unten) 1:500.  
Coupe A-A 1:500 (en haut), coupe B-B (en bas) 1:500.  
Section A-A 1:500 (above), section B-B (below) 1:500.

6  
Grundriß Erdgeschoß 1:500.  
Plan du rez-de-chaussée.  
Plan of ground floor.



La situation du terrain, dans la plaine de la Leine, au bord du territoire inondable, garantit une vue imprenable vers le sud, vers le panorama naturel. Etant donné qu'il s'agissait de planifier une habitation, on se devait d'exploiter au mieux cette situation unique pour la région de Hanovre.

La maison s'articule en plusieurs zones: Séjour, sommeil, enfants, invités, portier, piscine avec sauna et zone de service.

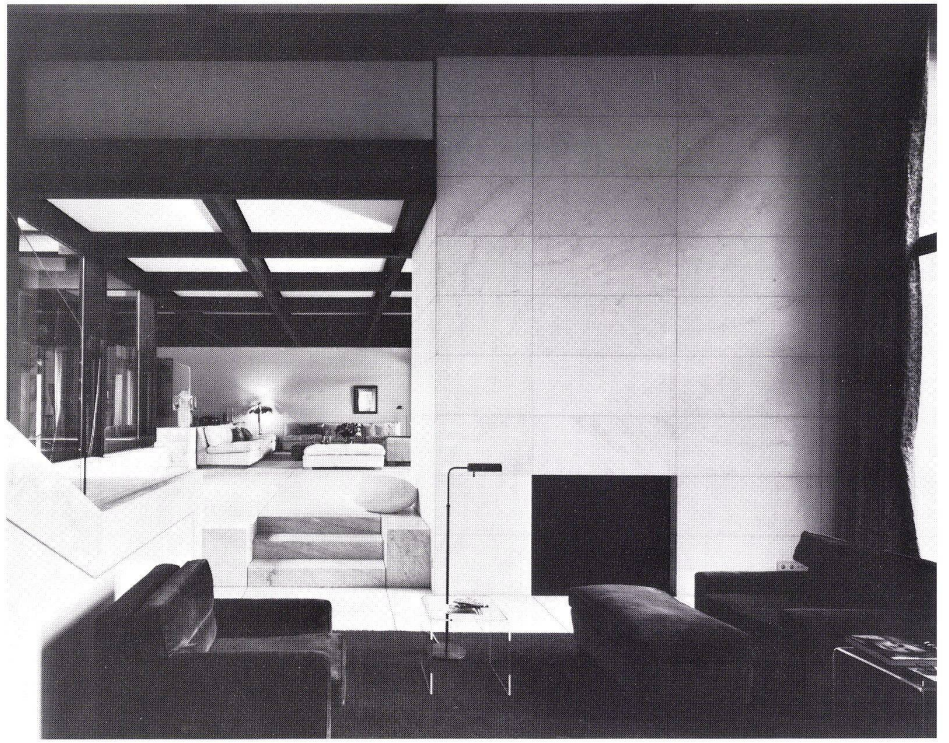
La pente du terrain vers le sud est reprise à l'intérieur de la maison par des marches et des différences de niveau. Chaque zone de séjour et de chambres se prolonge sur des surfaces à l'air libre correspondantes, de sorte que l'ar-

ticulation de la maison se poursuit jusque dans le jardin.

The location of the site in the alluvial valley of the Leine on the edge of the flood plain guarantees an unimpeded view to the south over the open countryside. This is a unique site for Hanover, and the architects sought to take full advantage of it in their planning of the house.

The house is articulated into several zones: Living-room, bedroom, children's room, guest-room, caretaker's quarters, swimming-pool with sauna, and utility zone.

The steps and split-levels of the house reflect the southward slope of the site. The individual living and bedroom zones each have their own garden area in front, so that the interior articulation of the house is continued into the garden.

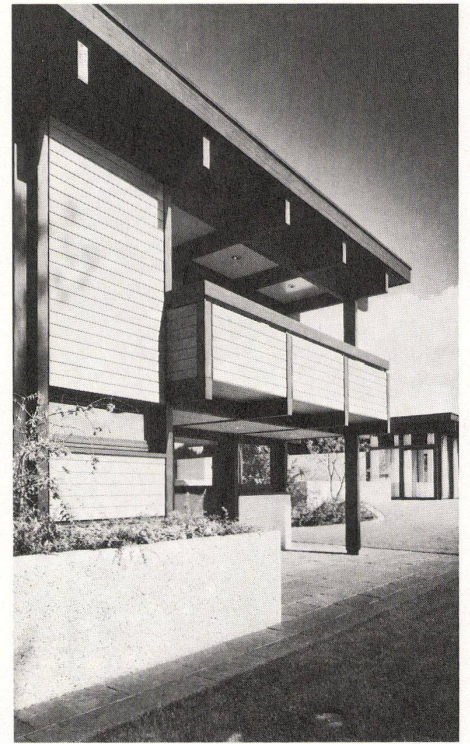


**Konstruieren und Gestalten mit Holz**

Construire et composer en bois  
Building and designing with timber

**Wandkonstruktion**

Construction de paroi  
Wall construction



10

**Wohnhaus in Hannover**

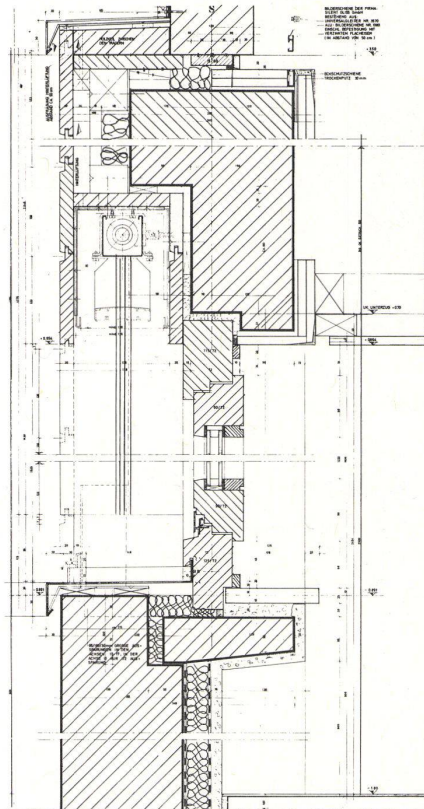
Habitation à Hanovre  
Residence in Hanover

**Bahlo, Köhnke, Stosberg und Partner,  
Hannover**

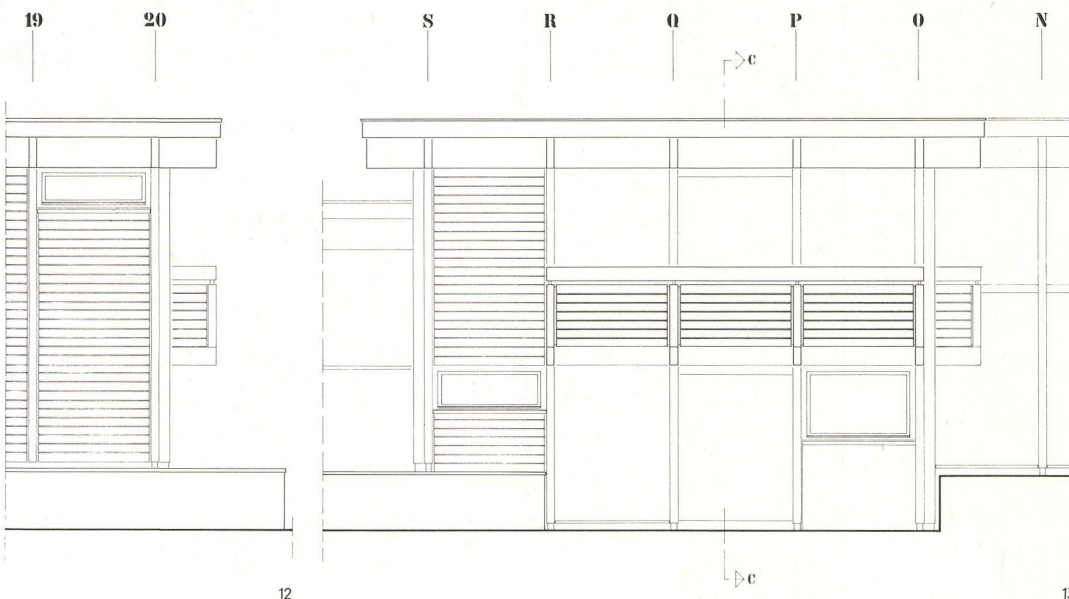
10  
Außenansicht.  
Élévation extérieure.  
Exterior elevation view.

11  
Fassadenschnitt 1:10.  
Vue partielle de la façade.  
Elevation section.

12, 13, 14  
Balkon-Seitenansicht, Balkon-Vorderansicht, Schnitt 1:100.  
Élévation latérale du balcon, élévation frontale du balcon.  
Lateral view of balcony, front view of balcony, section.



11

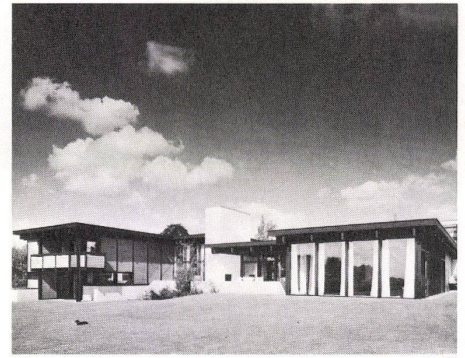
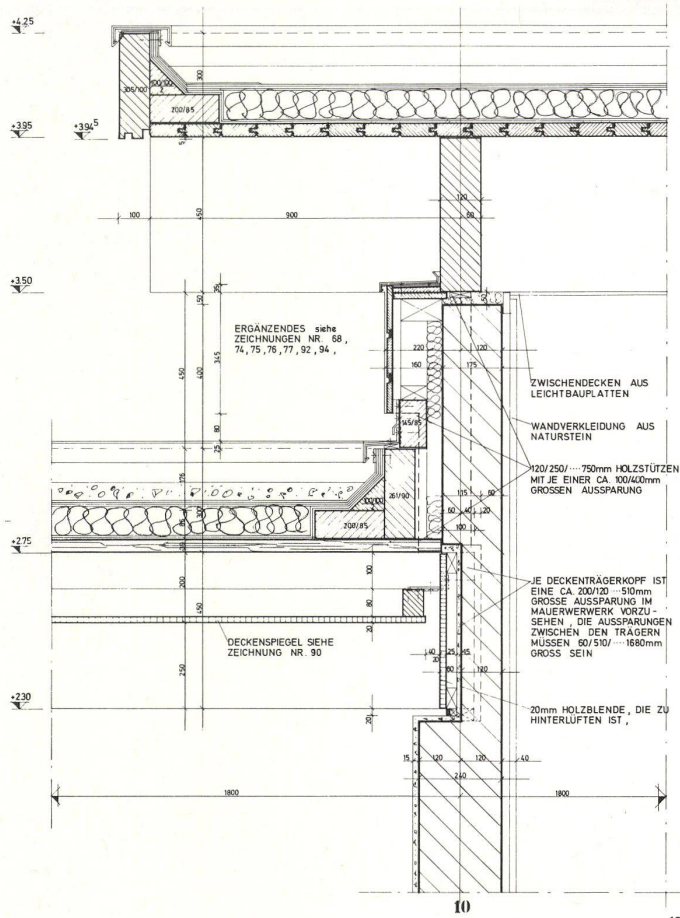


12

13

SCHNITT C-C

14



15

**Konstruieren und Gestalten mit Holz**

Construire et composer en bois  
Building and designing with timber

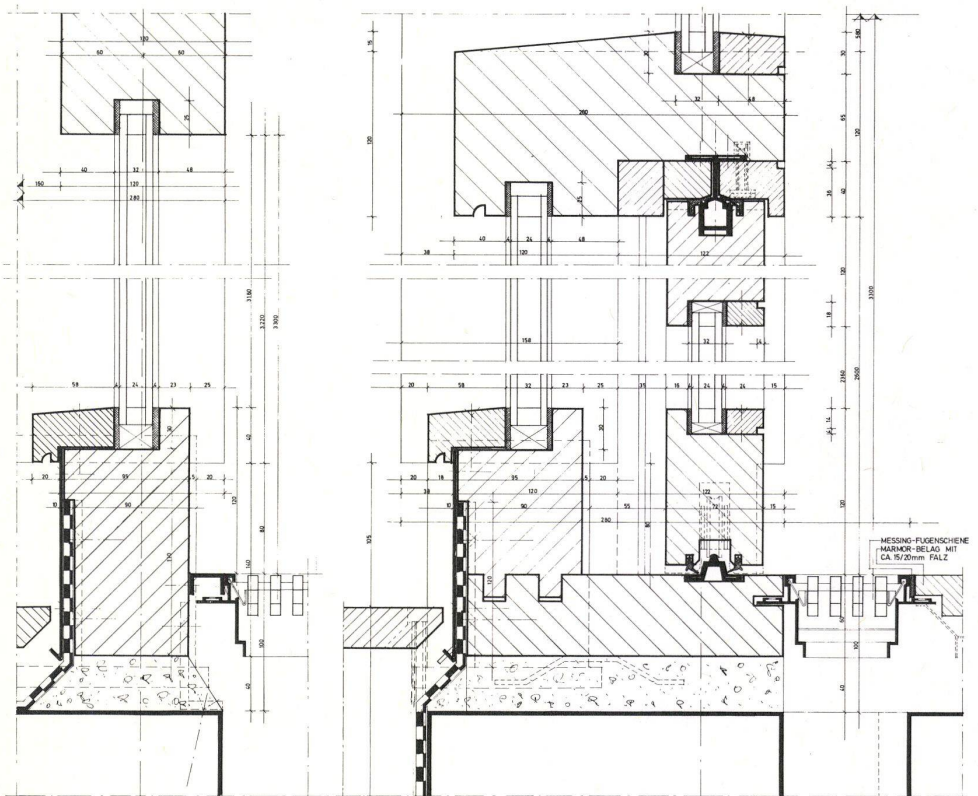
**Fassadendetail**

Détail de façade  
Elevation detail

**Wohnhaus in Hannover**

Habitation en Hanovre  
Residence in Hanover

**Bahlo, Köhnke, Stosberg und Partner,  
Hannover**



15  
Gesamtansicht.  
Vue générale.  
Assembly view.

16  
Vertikalschnitt mit Dachkonstruktion 1:20.  
Coupe verticale avec structure du comble.  
Vertical section with roof construction.

17  
Fassadenschnitt Schwimmbad 1:5.  
Coupe sur la façade de la piscine.  
Elevation section of the swimming-pool.